

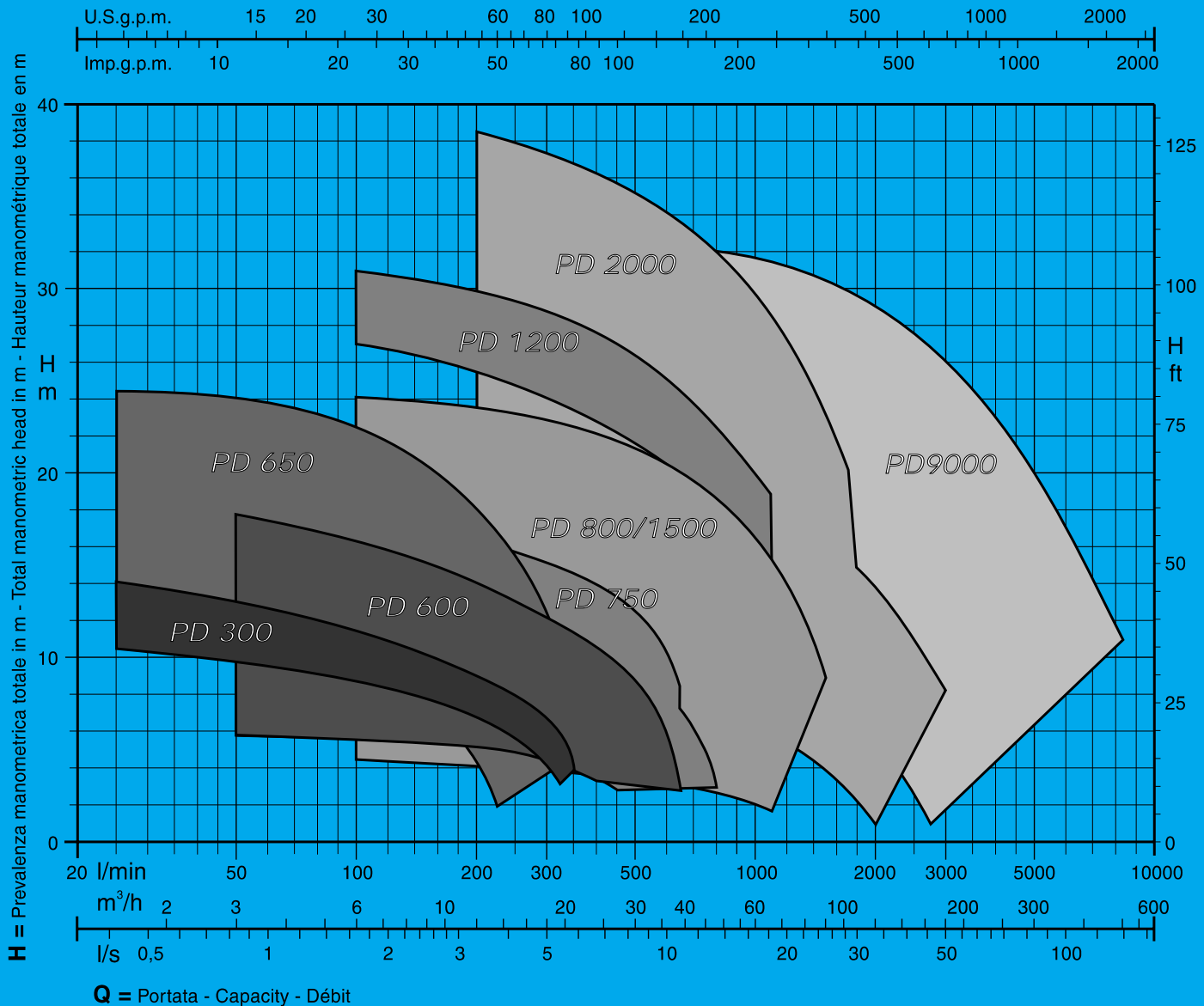
SUBMERGED PUMPS

Series PD

Le elettropompe sommergibili per acque cariche sono realizzate dalla Saer per rispondere alle difficili, complesse e spesso estreme condizioni di lavoro imposte dal settore. Disponibili in diverse configurazioni e materiali, progettate e prodotte con l'impiego delle più moderne tecnologie, esse si caratterizzano per qualità, robustezza, compattezza, design, affidabilità, facilità d'impiego e economia d'esercizio.

Electric Submersible "Waste Water" Pumps from Saer encapsulate a unique combination of superior design experience and the benefit of the most advance manufacturing techniques to satisfy the difficult heavy duty pumping application that exist in this market sector. Available in different versions and materials, these pumps are designed for high reliability and efficiency to provide minimum maintenance and whole life costs.

Les électropompes submersibles Saer ont été conçues pour satisfaire aux difficiles et complexes conditions de travail dans le secteur du drainage. Ces électropompes peuvent être réalisées sous diverses formes et avec des matériaux les mieux adaptés; elles sont produites à l'aide des technologies les plus modernes et se caractérisent par leurs qualités de robustesse, d'encombrement réduit, d'efficacité, de facilité de mise en œuvre et d'économie d'utilisation.



Acque reflue - Sewage - Rejets

IMPIEGO - APPLICATION - UTILISATION

Pompa - Pump - Pompe	IMPIEGO - APPLICATION - UTILISATION							
Pompa tipo Pump type Pompe type								
Girante Impeller Roue	Vortice Vortex Vortex	Vortice Vortex Vortex	TRITURATRICE Cutter plate impeller Roue dilacératrice	Vortice Vortex Vortex	Vortice Vortex Vortex	Bicanale Double-channel impeller Roue bipale	Vortice Vortex Vortex	Canale Channel Monocanal
Ø Corpi solidi (mm) Ø Free passage (mm) Ø Passage intégral (mm)	38	42	5	62	80	50	98	112
Acque grigliate piovane Rain filtered waters Eaux de pluie filtrées								
Acque grigliate nere Sewage filtered waters Eaux chargées filtrées								
Acque grigliate miste Mixed filtered waters Eaux mélangées filtrées								
Acque grezze pulite Grey clean waters Eaux brutes non chargées								
Acque di rifiuto domestico Waste domestic waters Eaux de rejets domestiques								
Acque grezze Grey waters Eaux brutes								
Acque miste non grigliate Non-filtered mixed waters Eaux mélangées non filtrées								
Fanghi attivi o di riciccolo Recycled or active sludges Boues brutes ou recyclées								
Liquami zootecnici Livestock slurries Lisiers zootecniques								
Liquami industriali Industrial slurries Lisiers industriels								
Acque nere con solidi e fibre Sewage waters with solids and fibres Eaux chargées de corps solides et de fibres								
Acque cariche chimicamente aggressive Chemically aggressive sewage waters Eaux chargées chimiquement agressives		A		A	A		A	
Acque marine Sea waters Eau de mer		B		B	B		B	
Soluzioni salmastre e salamoia Pickle and salty liquids Solutions salées et saumures		B		B	B		B	
Liquidi da settore alimentare Food sector liquids Liquides d'origine alimentaire		A B		A B	A B		A B	
Liquidi con fibre filamento ed intasanti Liquids with clogging and filamenting fibres Liquides avec fibres filamenteuses pouvant s'entasser								

A = Versione in acciaio inox AISI 316 - Stainless steel AISI 316 - Acier inox AISI 316

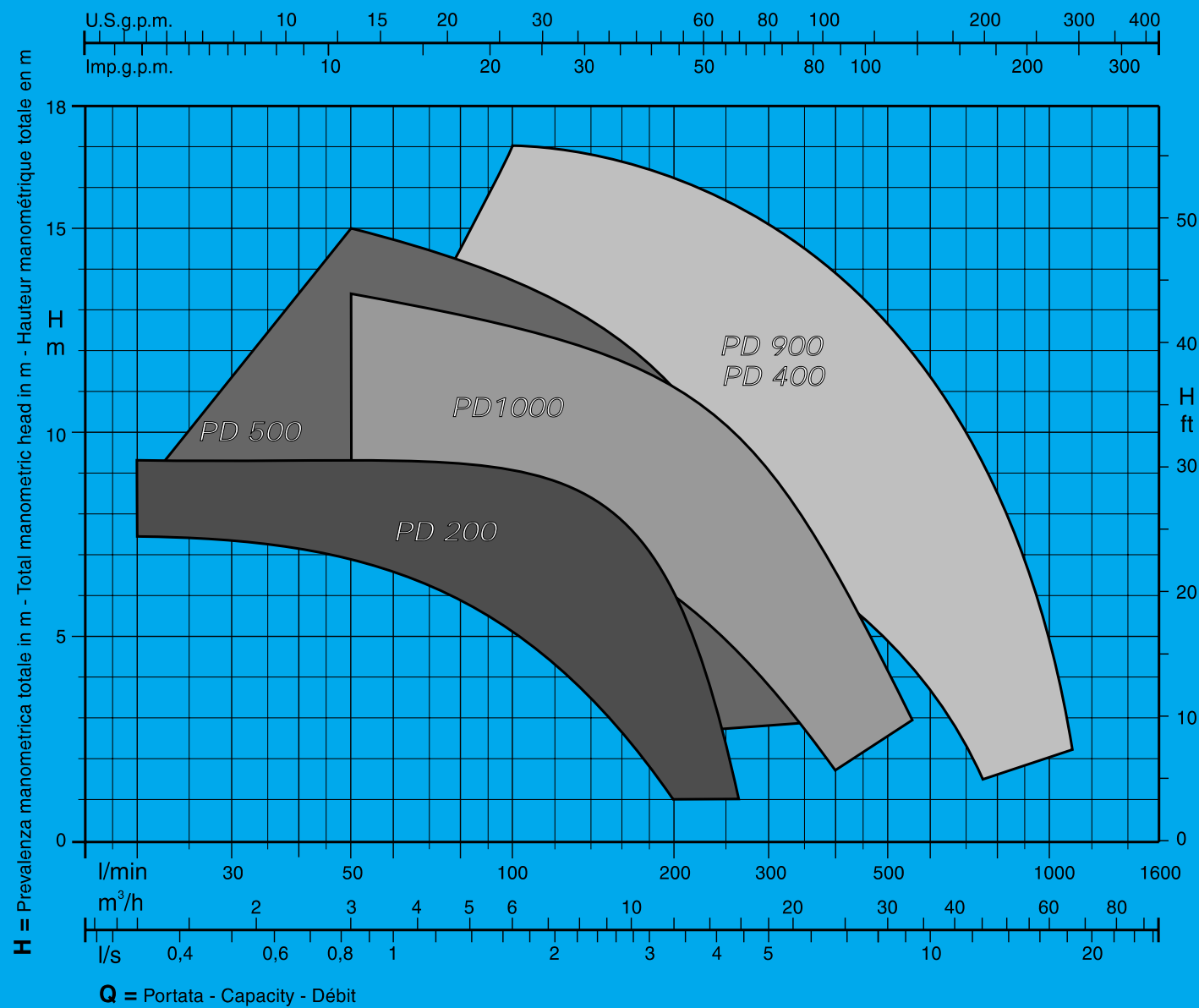
B = Versione in bronzo GCuSn10 - Bronze GCuSn10 - Bronze GCuSn10

Acque reflue - Sewage - Rejets










L'inquinamento delle acque, spesso causa del preoccupante degrado ambientale, impone rimedi urgenti con mezzi d'intervento rapidi ed efficienti. Le elettropompe sommergibili Saer, realizzate per risolvere i problemi di drenaggio di acque non chiare, rappresentano un sicuro punto di riferimento per robustezza, affidabilità, facilità d'impiego ed economia d'esercizio. Esse si prestano a molteplici applicazioni; sono utilizzabili in installazioni fisse e mobili, in pronti interventi operativi e si adattano ad ogni specifica esigenza essendo facilmente trasportabili da un punto di pompaggio all' altro.

Ongoing climate and environmental changes dictate that drainage problems are solved urgently in an efficient and reliable manner. Electric Submersible " Drainage " Pumps have been designed specifically for solving drainage problems with particular emphasis on build quality to provide a highly economic whole life cost. The following model types are easily transportable and are suitable for many permanent installations or portable applications.

La pollution des eaux, cause importante de la dégradation de la qualité de l'ambiance, impose des remèdes urgents avec des moyens d'intervention rapides et efficaces. Les électropompes submersibles réalisées pour résoudre les problèmes de drainage des eaux chargées représentent une haute référence dans ce domaine grâce à leurs qualités de robustesse, d'efficacité, de facilité de mise en œuvre et d'économie d'utilisation. Ces électropompes se prêtent à de multiples applications; elles peuvent être utilisées en installation fixe ou mobile pour des mises en service rapide et elles s'adaptent à chaque utilisation présentant une exigence spécifique en pouvant être transportées facilement d'un endroit à un autre.



IMPIEGO - APPLICATION - UTILISATION

Pompa - Pump - Pompe	    				
	PD500 1"½	PD400 2"½	PD900 2"½	PD200 1"½	PD1000 2"
Pompa tipo Pump type Pompe type					
Girante Impeller Roue	Rasamento Open impeller Roue ouverte avec contre-face	Rasamento Open impeller Roue ouverte avec contre-face	Rasamento Open impeller Roue ouverte avec contre-face	Vortice Vortex Vortex	Vortice Vortex Vortex
Ø Corpi solidi (mm) Ø Free passage (mm) Ø Passage intégral (mm)	5	5	5	30	46
Campi d'applicazione	Acque pulite e potabili Drinking and clear waters Eaux propres et potables				
	Acque chiare piovane grigliate Filtered rain clear waters Eaux pluviales claires filtrées				
	Acque chiare di fiume grigliate River filtered clear waters Eaux de rivière claires et filtrées				
	Acque grezze di cantiere grigliate Filtered building rough waters Eaux brutes de chantier filtrées				
	Acque nere grigliate Filtered sewage waters Eaux brutes filtrées				
	Acque civili fognarie grigliate Filtered sewage municipality waters Eaux d'égouts filtrées				
	Acque cariche abrasive Abrasive sewage waters Eaux chargées de corps abrasifs				

PD 10-20 2" 1/2

Pompe sommergibili per drenaggio - Submersible pumps for drainage - Submersible pumps pour le drainage

Portata - Capacity - Débit

66 m³/h

Prevalenza max - Head max - Haut maxi

23 m

Passaggio corpi solidi - Free passage - Corps solids

Ø 3 mm

Potenza massima 1~ - Max power 1~ - Puissance maxi 1~

1,1 kW

Potenza massima 3~ - Max power 3~ - Puissance maxi 3~

2,2 kW

Diametro nominale mandata - Outlet nominal diameter - Diamètre nominal de refoulement

2" 1/2

Temperatura max liquido pompato - Max temperature of pumped liquid - Température maxi du liquide pompé

35°C

Numero avviamenti/ora max - Max startings per hour - Nombre maxi de démarrages/heure

30

**2" 1/2
PD 10-20**

LIMITI D' IMPIEGO

Acque cariche grigliate contenenti anche sostanze abrasive (acque di pozzo, piovane, reflue, di canale, tunnel)

FUNZIONAMENTO

Anche parzialmente immersa - lavora in condizioni gravose.

L'elettropompa è dotata di protezione con microdisgiuntori tarati a 112°C a riarmo automatico che consente un corretto funzionamento anche quando il raffreddamento è insufficiente

CONSTRUZIONE

Corpo motore: ghisa EN GJL 200
Coperchio: ghisa EN GJL 200
Diffusore: in gomma antiabrasiva 70 shore
Girante: aperta in ghisa al cromo CRA2 650 HB
Motore: in camera secca isolato - raffreddato internamente tramite **camicia di raffreddamento in Aisi 316**
Isolamento: classe F
grado di protezione: IP 68
Cuscinetti: a rotolamento prelubrificati a vita
Tenuta meccanica lato pompa: carburo di silicio
Tenuta meccanica lato motore: carburo di silicio
Cavo elettrico: 10 mt - neoprene H07RN-F
Pressacavo: in ottone con guaina protettiva
Diametro mandata: 2" 1/2 gas

USE LIMITS

Screened effluent with some abrasive substances

OPERATION

Also not fully submerged pump - works in unusual conditions.

The electric submersible pump is fitted with micro contact breakers rated at 112°C with automatic re-starting ensuring motor protection in case of insufficient cooling

CONSTRUCTION

Motor body: Cast iron - EN GJL 200
Cover: Cast iron - EN GJL 200
Diffuser: 70 shore rubber covered
Impeller: open 650 HB Chrome cast iron
Motor: dry chamber - motor cooling **jacket stainless steel AISI 316**
Insulation: Class F
Protection: IP 68
Bearings: long-life self-lubricated rolling
Mechanical seal - pump side: silicon carbide
Mechanical seal - motor side: silicon carbide
Cable: 10 mt - neoprene H07RN-F
Cable Lock: Brass Cable clamps
Delivery diameter: 2" 1/2 BSP fem.

DOMAINES D'UTILISATION

Eaux chargées filtrées pouvant contenir des substances abrasives (eaux de puits, pluviales, de rejets, de canaux, tunnel)

FONCTIONNEMENT

Peut pomper avec moteur découvert - travaille en mauvaises conditions.

L'électropompe est équipée d'une protection par microdisjoncteurs tarés à 112°C à réarmement automatique assurant un fonctionnement correct même en cas de refroidissement insuffisant

CONSTRUCTION

Carcasse moteur: fonte mécanique - EN GJL 200
Couvercle: fonte mécanique - EN GJL 200
Diffuseur: caoutchouc antiabrasif "ouverte" - chrome en espace sec - **enveloppe réfrigérante Acier inox AISI 316**
Moteur: Classe F
Isolation: IP 68
Protection: à billes étanches
Roulements: Garniture mécanique coté pompe: silicon carbide
Garniture mécanique coté moteur: silicon carbide
Cable: 10 mt - H07RN-F en néoprène
Passe-cable: en laiton avec gaine de protection
Diamètre de l'orifice de refoulement: 2" 1/2 gaz.